

中国传统文化在高校英语教学中的融入探究

卢佳唯 刘丹淇

(海军工程大学, 湖北 武汉 430034)

摘要:在当前素质教育理念不断推进的大背景下,广大高校英语一线教师在中华传统文化渗透方面进行了诸多探索,使学生英语学习效果与思想道德素养均得到明显提升。但是,当前中华传统文化与高校英语教学融合方式还有改善、创新空间,教师需要结合时代背景与大学生语言能力、思想道德素养发展规律进一步研究新型教学模式,从而提升英语课程对学生文化观念、综合素质发展的促进作用。本文首先结合笔者实践经验分析将二者进行充分融合的实现意义,而后针对当前教学现状提出相应融合策略,以期为各位同行提供参考。

关键词:中华优秀传统文化; 高校英语教学; 融入策略

文化软实力是综合国力与学生综合素养的重要组成部分,高校英语教学要重视与传统文化的渗透,丰富课程的育人价值,使学生在过程中树立正确三观、拓展学识范围、强化应用能力、厚积文化底蕴。因此高校英语教师应充分挖掘教材中的传统文化元素,并结合其美育功能开展教学,激发他们的学习热情,以及学习主动性,在潜移默化中对他们进行传统文化的感染和熏陶,从而提高英语教学质量,培养更多高素质专业人才。

一、中国传统文化在高校英语教学中的融入价值

(一) 有利于增强学生跨文化交际能力

在英语教学中,教师不仅向学生传授必备的英语知识,还要培养他们形成一定的跨文化交际能力。因此,优秀传统文化融入显得尤为重要的,只有学生有效汲取传统文化中的精髓,才能更好地开展跨文化交际。另外,通过融入优秀传统文化,能够激发学生学习英语知识的兴趣,并提高其对中华文化的认知,进而增强其对传统文化的热爱之情,促使学生主动向外国友人介绍中华文化,以此有效增强他们的跨文化交际能力,因此,传统文化融入英语教学中,有利于增强学生跨文化交际能力。

(二) 有利于提升学生文化素养

在高校英语教学中融入传统文化,能够提升学生自身的文化素养。在传统文化的支持下,学生便可以在学习西方文化的基础上,积极发掘英语教学中所潜在在中华文化。现今,随着多元化思潮不断地涌入,其中不乏潜藏着不良思潮,容易对学生正确价值观形成产生不良影响。而传统文化的融入,可以有效提高学生的文化素养,能辨别这些思潮是否正确,进而吸取积极向上的内容,在这一过程中,学生的文化素养会不断地提升,进而成长为传统文化的弘扬者。

(三) 有利于满足国际形势与国家发展需求

经济全球化发展背景下,对未来人才提出更高要求,需具备国际视野、跨文化交际能力。并且随着教育改革稳步发展,对高校英语教学提出了新要求,需要培养出与社会发展形势相适应的高素质人才。当前英语作为世界通用语言,其国际地位不可撼动,是开展国际交流的重要语言沟通工具,为中国政治、经济、文化与科技顺利走出去提供了有力支撑。当今时代背景下,国家高度重视优秀传统文化传承与发展,为使学生能够在更多国际场合中,运用英语讲述中国故事、传播中国传统优秀文化,亟须在高校英语教育中渗透传统优秀文化,培育学生跨文化交际能力与文化传承能力,这是适应国际形势与国家发展的现实选择。

二、中国传统文化在高校英语教学中的融入原则

(一) 服务性原则

应坚持以传统文化服务英语教学的基本原则。在高校英语教学中,教师必须坚持以德树人为基础目标,依据课程内容需求与学生兴趣,适当融入传统文化内涵,以教育资源的形式辅

助教学活动,一方面要借助文化内容或作品深化学生对英语课程内容的理解,达成思想品格塑造的目标,另一方面则要遵循教材与大纲要求,通过传统文化为学生构建教育案例,由此帮助学生梳理课程知识体系或深化重难点理解,以此保证传统文化为英语教学服务的建设性功能。

(二) 实践性原则

传统文化与高校英语教学的融合必须最终落在实践与行动之上,即必须引导学生塑造正确的思想观念与行为品格,一方面要深化学生的理论认知,从思想意识上转变观念,拥有正确的价值观、文化观、职业观等。另一方面则要转变学生的行为习惯,能够在生活与行动中落实自己坚持的信念与理想。

三、中国传统文化在高校英语教学中的融入现状

(一) 侧重于融入西方文化

英语作为西方国家通用语言,其西方特色比较浓郁。因此,在实际教学中,教师为了保障学生牢固掌握英语知识与技能,侧重于将西方文化融入英语教学中。由于教师侧重于融入西方文化或对其解读,在某种程度上导致中华优秀传统文化受到忽视,同时英语课堂的西方文化氛围更为浓烈,传统文化融入会受到相应的制约。此外,教师未能意识到传统文化对英语教学的重要性与意义,即便会意识到传统文化的重要性,但难以找到合适的契机融入其中,倾向于西方文化这一教学现状难以改善。除此之外,在教学理念、教学进程上安排侧重于西方文化,很少会给予传统文化相应的考虑,使得优秀传统文化融入效果不够理想。

(二) 存在着重工具性、轻人文性

受传统观念的影响,部分教师以及学生错误认为学好英语,是更好地与外国友人交际,过于看着英语学科的工具性特征,导致教师注重英语知识与技能的传授,并对口语交际、语法知识讲解以及英文写作等环节比较看重,未能给予英语学科人文性的重视,无法将其弘扬传统文化的价值充分展现出来,便丧失融入传统文化的教育契机,对学生树立正确的文化观是不利的,无法显著提高传统文化在英语教学中的融入效果。为此,教师需要提高对英语教学中人文性的重视程度,注重发掘英语教学中的传统文化元素,并把握好渗透传统文化的契机,进而切实提高英语教学质量。

四、中国传统文化在高校英语教学中的融入路径

(一) 转变文化育人理念,增强学生认同感

在英语教学中,引领学生树立正确的价值观是教学重点。文化虽然与语言联系比较密切,但中西方文化之间存在着明显的差异性,在实际教学中,教师需要正确对待文化之间的差异性,充分发挥出文化育人的价值,将培养学生跨文化交际能力作为最终目标。对此,教师要及时转变自身文化育人的理念,借助英语学科工具性的特征,充分发挥出英语的人文性价值,将传统文化

有效融入英语教学。同时,教师也要意识到自己饰演着文化传播者的角色,组织学生对传统文化中的内涵展开深度解读,增强他们对传统文化的认同感,而且学生在探究传统文化的过程中,牢固掌握必备的英语知识,提升自身传递传统文化的能力。同时,教师要树立高度的文化自觉,将课内与课外教学活动利用好,将传统文化潜移默化渗透给学生,充分激发学生对传统文化的热爱之情。由于英语不能脱离西方文化单独存在,为了使传统文化能够有效渗透给学生,可以开展中西方文化差异对比活动,提高学生文化认知度。例如,在讲解“customs”相关内容时,课前,教师可以向学生布置学习任务,如结合教学内容利用互联网搜集西方风俗习惯,在课中进行展示并阐述自己的见解。或者,是在“naming customs”教学中,教师可以组织学生对各国的风俗命名展开分析,并且在共同分析风俗命名过程中,将我国传统的节日风俗融入其中,并对比中西方在风俗上的差异,使学生了解我国传统节日由来、风俗、庆祝方式;在西方饮食文化介绍的过程中,则融入中国传统饮食文化,使学生理解中西方文化及风俗习惯的差异,提高学生对中国优秀传统文化的认同感、自豪感,进而有效增强传统文化融入高校英语教学中的效果。

(二) 丰富英语教学资源, 强化二者融合效果

在将中华传统文化与高校英语教学进行融合的过程中,教师要重视教学资源与创新与丰富,为二者融合方式的创新、融合过程的优化奠定基础。针对当前高校英语教学中普遍面临的传统文化教学资源种类单一、数量不足问题,教师要积极发掘英语课本中的传统文化教学资源和地方传统文化资源,从而促进二者的有机融合。例如教师可以先分析课文内容,对英语课本中的传统文化教学资源进行梳理,并制作相应的图片、视频,并在日常教学过程中结合具体课文内容将地方传统文化资源引入课堂。课本是开展教师开展教学工作的重要工具,其中蕴含着丰富的英语知识与传统文化,对其中传统文化教学资源的梳理和应用,有助于学生增长见识、积累知识、发展英语思维。教师可以通过引入风土人情、历史人物故事、历史事件等,引导学生在学习英语课文过程中感受人文情怀、追溯历史,领略地方传统文化魅力。这些地方传统文化滋养了一代又一代人,是中华传统文化不可或缺的组成部分,是学生了解本地历史、建立文化自信的重要支撑,它们与学生英语学习过程的融合又有助于培养学生热爱本土文化的浓厚情感,培养学生跨文化交流意识。

(三) 优化传统教学方式, 激发学生学习兴趣

教学方式的转变对教学质量与教学效率提升的关键作用是不可忽视的。只有教师完全突破传统教学方式的限制,立足于教学内容,变换与创新教学方法,那么才能为传统文化的渗透创造有利条件,进而收获更意想不到的教学效果。例如可以从教学工具的角度着手,随着新时代的到来,越来越多基于信息技术的现代化教学工具应运而生,将为传统文化与高校英语教学的有效融合创造良好的条件与平台。我们都知道,传统文化虽然博大精深,但是有时候确实会给人一种晦涩难懂的错觉。如果仍旧采用传统的教学方法教学,那么势必会影响学生对传统文化内涵的深入理解,最终也将直接关系到教学质量与效率的提升。因此,要想传统文化与英语课程二者融合得更为紧密,更深刻,势必需要教师创新教学方法,最好是有针对性地开发新颖有效的教学方式,灵活运用现代化的教学工具,例如电子白板、投影仪、多媒体等,为学生构建更丰富的意境,并且对学生进行趣味性的引导。除此之外,将传统文化与英语教学更好地融合,还需要教师定期组织学生开展形式多样的文化交流活动,在为学生营造更为轻松、自由的学习环境的同时,还能通过灵活多变的教学方式进一步激发

出来学生学习传统文化的兴趣与欲望,将最大限度地限度地调动起来学生学习积极性与主动性,更有利于中华民族优秀传统文化传承与弘扬目标的实现。

(四) 提升教师文化素养, 增强传统文化融入效果

要想将传统文化有效渗透在英语教学中,教师就必须具备较为深厚的语言基础能力,还要积极提升自身的传统文化素养,只要当教师具备较为扎实的传统文化知识,才能更好地将传统文化渗透给学生,进而将传统文化的价值充分凸显出。所以,教师就要充分应用空闲时间学习传统文化,同时教师还要对西方文化有相应的了解,这样才能有效地将传统我文化融入到教学中。此外,教师还要通过多种途径来提升自身的传统文化,优化自己的传统文化知识体系,高校还要举办培训活动,以此来提升教师在英语教学中渗透传统文化的水平,当教师具备了一定的传统文化,还要提升教师的英语表达能力。因为,在英语教学过程,教师要想向学生渗透传统文化,倘若教师未能以英语的形式向他们渗透传统文化,英语教学的效果会受到明显制约。众所周知,在传统文化中包含着大量优质的教育内容,但由于多种因素的制约,可能会将一些不是很合适的内容渗透在教学中,很容易制约传统文化具体的价值,所以还需要培育教师甄别传统文化的能力,以此确保教师能够合理选择优秀文化内容,切实提升传统文化在英语教学中的融入效果,有效增强学生弘扬传统文化的意识,进而保障英语教学效果得以显著提升。

(五) 开展实践教学活动, 提高学生应用能力

高校英语教师应在校园中开展中华优秀传统文化渗透实践活动,让他们通过亲身实践感受传统文化的魅力,引导其树立正确的三观意识,有效提升英语教育效果。首先,教师应结合鉴赏、创造等主旨开展传统文化实践活动,让他们在实践中学习中华优秀传统文化,提升其实践动手能力和知识应用能力。比如,教师在教授国外经典著作时,可以组织学生开展古典文学诵读赏析活动,一方面是为他们营造良好的学习环境,让学生感悟经典著作的魅力,一方面能充分发挥中华优秀传统文化的美育功能,有效增强学生的阅读能力。又或者,教师可以开展一些传统文化探究活动,提高其动手能力的同时,让他们近距离感受中华优秀传统文化艺术。其次,学校方面可以举办校园文化活动,如在传统文化环境布置活动,为学生共同营造一个良好教育氛围,带领他们感受生活中的传统文化元素,提高其艺术审美能力。

五、结语

综上所述,中华传统文化与高校英语教学相融合有助于丰富学生学习体验,促使他们将文化素养培养和语言能力发展过程统一起来。二者的相互融合,符合学生发展独立人格、掌握英语课程的需要,能够推进立德树人。教师要重视生活化教学、理论与实践相结合、先进教学技术应用,丰富教学资源,整合不同教学方法,借助二者相互融合的教学方式促进学生全面发展。

参考文献:

- [1] 陈伟. 中华优秀传统文化与高校英语课程有效融合的路径探析[J]. 英语教师, 2022, 22(12): 170-172, 187.
- [2] 李双娟. 中华优秀传统文化在高校英语教学中的融入途径探析[J]. 安阳工学院学报, 2022, 21(3): 125-128.
- [3] 李芹. 中华优秀传统文化融入高校英语教学的策略探究[J]. 纺织服装教育, 2022, 37(04): 372-375.
- [4] 张莉莉, 张瑶. 中华优秀传统文化融入高校英语课程思政的途径探究[J]. 英语教师, 2022, 22(16): 12-14.
- [5] 李双娟. 中华优秀传统文化在大学英语教学中的融入途径探析[J]. 安阳工学院学报, 2022, 21(03): 125-128.